

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第 349/2004 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准澳門貿易投資促進局二零零四年財政年度第二補充預算，金額為 \$1,500,000.00（澳門幣壹佰伍拾萬元整），該預算為本批示之組成部份。

二零零四年十二月三十一日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 349/2004

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 2.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, relativo ao ano económico de 2004, no montante de \$ 1 500 000,00 (um milhão e quinhentas mil patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

31 de Dezembro de 2004.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零四年第二補充預算
2.º orçamento suplementar
Ano económico de 2004

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	金額(澳門幣) Valor em MOP 追加 Reforço
	收益 Proveitos	
78	其他收益 <i>Outras receitas</i>	
781	其他收益 <i>Outras receitas</i>	500,000.00
782	離岸機構的設立費及運作費 <i>Taxa de instalação e funcionamento das instituições Offshore</i>	1,000,000.00
	收益總計 <i>Total dos proveitos</i>	1,500,000.00
	成本 Custos	
61	促進澳門投資活動之開支 <i>Gastos com acções de promoção ao investimento em Macau</i>	
613	邀請其他人士參與推廣活動的費用 <i>Despesas de promoção com convidados e visitantes</i>	1,167,289.50

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	金額(澳門幣) Valor em MOP 追加 Reforço
68	營運年度之攤折 <i>Amortizações e reintegrações do exercício</i>	
682	有形不動資產的攤折 <i>Amortizações e reintegrações de imobiliários corpóreas</i>	332,710.50
	<i>成本總計</i> <i>Total dos custos</i>	1,500,000.00

二零零四年十二月三十一日於澳門貿易投資促進局——行政管理委員會——代主席：陳敬紅

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 31 de Dezembro de 2004. — O Conselho de Administração. — O Presidente, substituto, *Chan Keng Hong*.